



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 February 2014  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 7 повестки дня

**Положение в области прав человека в Палестине  
и на других оккупированных арабских  
территориях**

## **Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах**

**Доклад Генерального секретаря\***

### *Резюме*

Настоящий доклад представляется согласно резолюции 22/26 Совета по правам человека относительно израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах. Доклад освещает воздействие деятельности в связи с поселениями и политики Израиля в области планирования на права человека палестинцев. Он описывает случаи, когда правительство Израиля не поддерживает общественный порядок, и подчеркивает почти полный дефицит ответственности в том, что касается насилия со стороны поселенцев.

\* Представлен с опозданием.

GE.14-10905 (R) 240214 240214

**\*1410905\***

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–3	3
II. Правовые предпосылки .....	4–5	4
III. Общий обзор .....	6–10	5
IV. Израильская политика планирования на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и ее воздействие на права человека палестинцев.....	11–20	7
V. Воздействие израильских поселений и насилия со стороны поселенцев на экономические и социальные права палестинцев .....	21–36	12
VI. Неспособность поддерживать общественный порядок, насилие со стороны поселенцев и дефицит ответственности .....	37–47	17
VII. Поселения на оккупированных сирийских Голанах .....	48	20
VIII. Выводы и рекомендации.....	49–55	21

## I. Введение

1. В своей резолюции 22/26 Совет по правам человека подтвердил, что израильские поселения и деятельность на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме, являются противоправными по международному праву и представляют собой весьма серьезные нарушения международного гуманитарного права и прав человека проживающего там палестинского народа и подрывают международные усилия, направленные на активизацию мирного процесса и реализацию решения по формуле "двух государств". Далее Совет выразил серьезную озабоченность по поводу продолжающейся израильской поселенческой и связанной с ней деятельности, включая расширение поселений, экспроприацию земли, разрушение домов и конфискацию и уничтожение имущества, которые изменяют физический облик и демографический состав оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим и оккупированные сирийские Голаны. Совет призвал Израиль принимать и осуществлять серьезные меры, включая конфискацию оружия и применение уголовных санкций, с целью предотвращения совершения израильскими поселенцами актов насилия и другие меры по обеспечению безопасности и защиты палестинских гражданских лиц и палестинского имущества на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

2. В настоящем докладе рассматривается достигнутый прогресс в осуществлении резолюции 22/26 Совета по правам человека в отчетный период: с 22 марта 2013 года по 30 октября 2013 года. В тех случаях, где это особенно актуально, включается важная информация за ноябрь 2013 года. Содержащаяся в докладе информация основана на результатах мониторинга и иных мероприятий по сбору информации, проведенных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), и на информации, предоставленной другими подразделениями Организации Объединенных Наций на оккупированной палестинской территории. В докладе также содержится информация, полученная от израильских и палестинских неправительственных организаций (НПО) и средств массовой информации. Его следует рассматривать в сочетании с предыдущими докладами Генерального секретаря об израильских поселениях<sup>1</sup>.

3. В предыдущих докладах освещена продолжающаяся израильская поселенческая деятельность (A/HRC/20/13) и проанализированы различные элементы воздействия израильской поселенческой деятельности на оккупированной палестинской территории и насилия со стороны поселенцев на права человека палестинцев. Самый последний доклад Генеральной Ассамблеи (A/68/513) сосредоточен на лидерской роли правительства Израиля в создании и расширении поселений и на воздействии таких акций и соответствующего законодательства и публичной политики на права человека палестинцев. В настоящем докладе также рассматривается расширение поселений в отчетный период в соотношении с призывом Совета (см. пункт 1 выше), содержащимся в резолюции 22/26, с особым акцентом на пункты 3 и 5. Доклад далее дополняет анализ, содержащийся в докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи об израильских поселениях (A/68/513), акцентом на израильскую политику планирования на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и на ее воздействие на права человека палестинцев. Кроме того, в докладе

<sup>1</sup> A/HRC/20/13, A/68/513, A/67/375, A/66/364, A/65/365, A/64/516 и A/63/519.

рассматривается воздействие израильских поселений и насилия со стороны поселенцев на экономические и социальные права палестинцев. Наконец, в связи с пунктом 6 резолюции 22/26 в докладе приводится обновленная информация о насильственных актах, совершенных израильскими поселенцами против палестинцев и их имущества, и подчеркивается дефицит правоприменения и ответственности в отношении таких актов.

## II. Правовые предпосылки

4. Израиль, как оккупирующая держава на оккупированной палестинской территории, связан международным правом в области прав человека и международным гуманитарным правом, и в том числе содержанием международного обычного права. В особенности, Израиль связан Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны (четвертая Женевская конвенция) и Гаагским положением<sup>2</sup>. Как устанавливает статья 49 четвертой Женевской конвенции, оккупирующая держава не сможет депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию. Совет Безопасности<sup>3</sup>, Генеральная Ассамблея<sup>4</sup>, Совет по правам человека<sup>5</sup> и Международный Суд<sup>6</sup> все подтвердили, что строительство и расширение израильских поселений и другая поселенческая деятельность на оккупированной палестинской территории носит незаконный характер по международному праву.

5. На оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, Израиль должен соблюдать обязанности, содержащиеся в международных договорах в области прав человека, которые он ратифицировал, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию против пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка. И это было подтверждено Международным Судом<sup>7</sup> и договорными органами по правам человека<sup>8</sup>.

<sup>2</sup> Гаагское положение содержится в приложении к Гаагской конвенции о законах и обычаях сухопутной войны от 18 октября 1907 года (Конвенция IV). Как заявил Международный Суд, даже если Израиль не является стороной этой Конвенции, Гаагское положение применимо к Израилю, ибо оно вошло в состав обычного права. См. *Консультативное заключение Международного Суда (МС) относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории*, 2004 год (A/ES-10/273 и Согг.1), пункты 89–101.

<sup>3</sup> Резолюция 465 (1980) Совета Безопасности.

<sup>4</sup> Резолюция 65/104 Генеральной Ассамблеи.

<sup>5</sup> Резолюция 22/26 Совета по правам человека.

<sup>6</sup> Суд сделал вывод о том, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, созданы в нарушение международного права (A/ES-10/273 и Согг.1 (сноска 2 выше), пункт 120).

<sup>7</sup> A/ES-10/273 и Согг.1 (сноска 2 выше), пункты 102–113.

<sup>8</sup> CERD/C/ISR/CO/14-16, пункт 10, CRC/C/ISR/CO/2-4, пункт 3. См. также A/68/513, пункт 5.

### III. Общий обзор

6. Как заявляется в предыдущих докладах Генерального секретаря, израильские поселения являются препятствием к созданию будущего палестинского государства<sup>9</sup>. Несмотря на выраженную решимость Израиля заморозить всю поселенческую деятельность по дорожной карте "квартета", а также многочисленные призывы международного сообщества положить конец израильским поселениям на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, правительство Израиля продолжает играть лидерскую роль в их создании и расширении в нарушение норм международного права. В отчетный период израильские поселения продолжали расширяться и были одобрены новые поселения. По данным израильской НПО "Мир сейчас", в отчетный период правительством Израиля поощрялись планы в отношении 8 943 новых поселенческих объектов, и в том числе 6 521 на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и 2 422 – в Восточном Иерусалиме<sup>10</sup>. По оценкам этой НПО, это было бы сопряжено с жильем еще для более чем 44 000 новых израильских поселенцев исходя из того, что средний размер семьи поселенцев составляет 5 человек<sup>11</sup>. Далее, как представляется, в первой половине 2013 года со строительством 1 708 жилищных единиц, и в том числе 180 – в аванпостах<sup>12</sup>, по сравнению с 995 жилищными единицами, которые были построены в тот же период 2012 года, новое поселенческое строительство увеличилось на 70%<sup>13</sup>.

7. Вдобавок в октябре 2013 года правительство Израиля объявило о строительстве 5 000 новых жилищных единиц в израильских поселениях, расположенных на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим<sup>14</sup>. По данным СМИ, цель этой меры состояла в том, чтобы нейтрализовать негативные реакции на освобождение палестинских заключенных в контексте мирных переговоров<sup>15</sup>. В ноябре 2013 года СМИ сообщили, что премьер-министр Израиля Биньямин Нетаньяху приказал министру ЖКХ и строительства Ури Ариэлю пересмотреть планы строительства в израильских поселениях более чем 20 000 жилищных единиц<sup>16</sup>, и в том числе в квартале Е-1<sup>17</sup>, с тем чтобы, как

<sup>9</sup> А/64/516, пункт 12; А/67/375, пункт 6.

<sup>10</sup> Движение "Мир – сейчас" употребляет термин "поощрять" для указания на поддержку правительством Израиля продвижения новых поселенческих объектов в рамках процесса многоэтапного планирования. Информация, предоставленная движением "Мир – сейчас".

<sup>11</sup> См. [peacenow.org/Bibis%20Settlements%20Boom%20-%20March-November%202013%20-%20FINAL.pdf](http://peacenow.org/Bibis%20Settlements%20Boom%20-%20March-November%202013%20-%20FINAL.pdf).

<sup>12</sup> Аванпосты представляют собой поселения, которые, хотя зачастую и создаются при своего рода правительственной поддержке, не признаются официально по израильскому праву.

<sup>13</sup> См. [peacenow.org.il/eng/Jan-Jun-2013](http://peacenow.org.il/eng/Jan-Jun-2013).

<sup>14</sup> В основном для расширения поселения Рамат-Шломо и строительства национального парка на горе Скопус.

<sup>15</sup> См. [www.haaretz.com/news/diplomacy-defense/.premium-1.555373](http://www.haaretz.com/news/diplomacy-defense/.premium-1.555373)  
[www.timesofisrael.com/5000-new-settlement-units-said-to-be-in-the-works/](http://www.timesofisrael.com/5000-new-settlement-units-said-to-be-in-the-works/)  
[www.yourmiddleeast.com/news/israel-planning-another-3360-settler-homes\\_19078](http://www.yourmiddleeast.com/news/israel-planning-another-3360-settler-homes_19078).

<sup>16</sup> См. [peacenow.org/entries/updated\\_new\\_peace\\_nowapn\\_report\\_bibis\\_settlements\\_boom\\_-\\_even\\_bigger\\_than\\_was\\_known#more](http://peacenow.org/entries/updated_new_peace_nowapn_report_bibis_settlements_boom_-_even_bigger_than_was_known#more).

<sup>17</sup> Район Западного берега в пределах муниципальной границы поселения Маале-Адумим, примыкающего к Восточному Иерусалиму. Планы по строительству поселений в квартале Е-1 привели бы к созданию градостроительного массива между Маале-Адумим и Иерусалимом, усугубили бы изоляцию Восточного Иерусалима от

сообщается, не создавать ненужной конфронтации с международным сообществом<sup>18</sup>. Тем не менее по состоянию на 20 ноября 2013 года эти планы не были отозваны.

8. Население в израильских поселениях продолжает расти. По данным израильского Центрального статистического бюро, темпы роста населения поселенцев составили в 2012 году 5%, что в три раза выше национальных темпов роста, которые составили 1,9%<sup>19</sup>. Оценки нынешнего контингента поселенцев на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, колеблются диапазоне от 500 000 до 650 000 человек<sup>20</sup>.

9. В основе большинства нарушений прав человека в отношении палестинцев на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, лежит израильская поселенческая деятельность, принимаемые меры безопасности для защиты поселенцев и их передвижения и насилие, совершаемое израильскими поселенцами против палестинцев и их имущества<sup>21</sup>. Например, в связи с поселениями Израилем было введено множество ограничений на палестинское строительство, в особенности в зоне С<sup>22</sup>, вследствие чего палестинцам практически невозможно получить разрешение на строительство домов и объектов инфраструктуры<sup>23</sup>. Как отмечается ниже, эти ограничения зачастую не оставляют палестинцам иного выбора, кроме как строить без разрешений, рискуя подвергнуться выселению и сносу их строений и их последующему перемещению (см. пункты 11–20 ниже). Как уже сообщалось, во многих случаях снос палестинских домов, не имеющих разрешения на строительство, связан с расширением поселений<sup>24</sup>. По данным Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, в отчетный период на оккупированной палестинской территории на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, было снесено 392 палестинских строения, что обернулось перемещением 588 человек, и в том числе 272 детей<sup>25</sup>.

10. По-прежнему вызывает озабоченность ситуация в Восточном Иерусалиме. С ноября 2012 года по октябрь 2013 года было снесено 99 палестинских строений с перемещением 320 человек, и в том числе 161 ребенка<sup>26</sup>. Вдобавок были одобрены новые жилищные единицы в поселениях, расположенных в Восточном Иерусалиме. Например, в августе 2013 года Комитет иерусалимского муниципалитета по местному планированию и строительству одобрил строительство 58 жилищных единиц в поселении Писгат-Зеев. По сообщениям СМИ, мэр Иерусалима высказался в поддержку правительственного плана по строительству 793 новых домов, и том числе 400

---

остальной части Западного берега и нарушили бы территориальную смежность Западного берега.

См. [www.btselem.org/settlements/20121202\\_e1\\_human\\_rights\\_ramifications](http://www.btselem.org/settlements/20121202_e1_human_rights_ramifications).

<sup>18</sup> См. [www.bbc.co.uk/news/world-middle-east-24919030](http://www.bbc.co.uk/news/world-middle-east-24919030).

<sup>19</sup> См. [www.jpost.com/National-News/2012-West-Bank-settler-population-growing-almost-three-times-as-fast-as-national-rate-326309](http://www.jpost.com/National-News/2012-West-Bank-settler-population-growing-almost-three-times-as-fast-as-national-rate-326309).

<sup>20</sup> A/68/513, пункт 10.

<sup>21</sup> A/68/513, пункт 12; A/66/364.

<sup>22</sup> Соглашения Осло поделили Западный берег на зоны А, В и С. Зона С охватывает приблизительно 61% территории Западного берега и почти полностью подведомственна израильским военным и гражданским властям.

<sup>23</sup> A/68/513, пункты 31–33.

<sup>24</sup> A/HRC/22/63, пункты 62–71; A/67/375, пункт 8; A/66/364, пункт 11.

<sup>25</sup> Информация, предоставленная со стороны УКГВ.

<sup>26</sup> Там же.

– в Гило, 210 – в Хар-Хоме и 183 – в Писгат-Зеев<sup>27</sup>. В ноябре 2013 года были выданы предписания на снос 10 многоквартирных домов в микрорайоне Рас-Хамис. Будучи реализованы, они обернулись бы перемещением около 1 500 палестинцев<sup>28</sup>. Как утверждают жители Сильвана, примерно в конце октября они тоже получили несколько предписаний на снос<sup>29</sup>.

#### **IV. Израильская политика планирования на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и ее воздействие на права человека палестинцев**

##### **Характер политики, закона<sup>30</sup> и практики в сфере планирования**

11. Создание и расширение израильских поселений на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, сопряжено со сложной системой директив, которые негативно сказываются на правах человека палестинцев<sup>31</sup>. Политика планирования, которая регулирует строительство жилья и строений на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим<sup>32</sup>, носит крайне проблематичный характер<sup>33</sup>. Генеральный секретарь<sup>34</sup> и Комитет по ликвидации расовой дискриминации<sup>35</sup> уже отмечали дискриминационный характер израильской политики в сфере планирования. Например, в Восточном Иерусалиме израильские власти в рамках планирования и зонирования выделили под палестинское строительство лишь 13% города, большая часть которых уже застроена. Вдобавок палестинцам приходится проходить долгий и дорогостоящий процесс, прежде чем может быть выдано разрешение на строительство в этом районе. Даже если требования для получения разрешения на строительство в Западном Иерусалиме носят аналогичный характер,

<sup>27</sup> См. [www.jpost.com/Diplomacy-and-Politics/Jerusalem-Municipality-approves-construction-in-Pisgat-Zeev-328324](http://www.jpost.com/Diplomacy-and-Politics/Jerusalem-Municipality-approves-construction-in-Pisgat-Zeev-328324).

<sup>28</sup> Информация, предоставленная со стороны УКГВ.

<sup>29</sup> См. [www.haaretz.com/news/diplomacy-defense/.premium-1.556071](http://www.haaretz.com/news/diplomacy-defense/.premium-1.556071) и [www.maannews.net/eng/ViewDetails.aspx?ID=643164](http://www.maannews.net/eng/ViewDetails.aspx?ID=643164).

<sup>30</sup> Для целей данного доклада термин "закон" включает регламентацию посредством военных приказов.

<sup>31</sup> A/66/364, пункт 8.

<sup>32</sup> Режим планирования на Западном берегу регулируется системой законов, которые были в силе до 1967 года, когда Израиль оккупировал Западный берег. Эта система включает три слоя: османский период, британский мандат и иорданское право. Израиль скорректировал систему в основном за счет военных приказов.

См. [www.yeshdin.org/postview.asp?postid=254](http://www.yeshdin.org/postview.asp?postid=254).

<sup>33</sup> Планирование и застройка в Восточном Иерусалиме регулируется израильскими национальными планирующими учреждениями. См. "Planning to fail: the planning regime in Area C of the West Bank: an international law perspective", Diakonia International Humanitarian Law Resource Centre Legal Report, September 2013, имеется на [www.diakonia.se/documents/public/ihl/publications/Planning-to-fail-reportsept2013.pdf](http://www.diakonia.se/documents/public/ihl/publications/Planning-to-fail-reportsept2013.pdf).

<sup>34</sup> См. A/66/364.

<sup>35</sup> В 2012 году Комитет выразил озабоченность по поводу дискриминационной политики Израиля в сфере планирования и настоятельно призвал его полностью пересмотреть ее с тем, чтобы гарантировать права палестинцев и бедуинов на имущество, доступ к земле, доступ к жилью и доступ к природным ресурсам (CERD/C/ISR/CO/14-16, пункт 25).

недофинансирование со стороны муниципалитета на публичную инфраструктуру и несправедливое распределение бюджетных ресурсов в Восточном Иерусалиме очень затрудняют палестинцам соблюдение всех требований для получения разрешения<sup>36</sup>. В результате по меньшей мере 33% палестинских домов в Восточном Иерусалиме недостает выданных Израилем разрешений на строительство, что подвергает по крайней мере 93 100 жителей риску выселения, сноса их домов и перемещения<sup>37</sup>.

12. В зоне С на Западном берегу палестинцам не позволено вести строительство приблизительно на 70% земельного массива, и они подвергаются жестким ограничениям в отношении строительства на остальных 30%<sup>38</sup>. Под палестинское градостроительство запланировано менее 1% зоны С<sup>39</sup>. В отличие от израильских поселенцев палестинцы не представлены в процессе планирования<sup>40</sup>. В связи с сочетанием этих факторов у палестинцев практически нет возможности получить разрешение на строительство домов или объектов инфраструктуры в зоне С. И поэтому многие палестинцы ведут строительство без разрешения на строительство, что подвергает их риску выселения, сноса их домов и перемещения<sup>41</sup>. По данным Израильской гражданской администрации (ИГА), с 2009 по 2012 год было одобрено лишь 2,3% заявок палестинцев на получение разрешений в зоне С<sup>42</sup>. С 30 ноября 2012 года по 30 октября 2013 года в зоне С было снесено 477 палестинских строений, что привело к выселению и перемещению 644 человек, половину из которых составляли дети<sup>43</sup>.

13. И наоборот, израильские власти предоставляют поселениям детальное планирование и установили преференциальные директивы, включая предоставление льгот и преимуществ поселенцам, выделение поселенческих земель под расширение и их подключение к коммунальным службам и инфраструктуре<sup>44</sup>. Вдобавок строгое применение законов о планировании к палестинским общинам, что вызывает большое число выселений и сносов палестинских строений, контрастирует с той гибкостью, какую проявляют планирующие ведомства по отношению к израильским поселениям<sup>45</sup>. Дифференцированное применение политики планирования еще больше подчеркивается широким дефицитом правоприменения законов, наделяющих правомочием производить выселения и сносить строения, когда те нарушаются израильскими поселенцами<sup>46</sup>. Например, в зоне С в период 2010–2012 годов применительно к палестинским зданиям было выдано 2 418 предписаний на

<sup>36</sup> A/66/364, пункты 13–15.

<sup>37</sup> См. [www.ochaopt.org/documents/ocha\\_opt\\_Jerusalem\\_FactSheet\\_December\\_2012\\_english.pdf](http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_Jerusalem_FactSheet_December_2012_english.pdf).

<sup>38</sup> A/68/513, пункты 30–33.

<sup>39</sup> См. [www.ochaopt.org/documents/ocha\\_opt\\_area\\_c\\_factsheet\\_January\\_2013\\_english.pdf](http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_area_c_factsheet_January_2013_english.pdf).

<sup>40</sup> A/68/513, пункт 32. См. также B'Tselem – The Israeli Information Center for Human Rights in the Occupied Territories, “Acting the landlord: Israel’s policy in Area C” (June 2013), p. 13. Имеется на [www.btselem.org/download/201306\\_area\\_c\\_report\\_eng.pdf](http://www.btselem.org/download/201306_area_c_report_eng.pdf).

<sup>41</sup> A/68/513, пункты 30–33 и A/66/364, пункт 19.

<sup>42</sup> Информация, предоставленная Управлением по координации гуманитарных вопросов.

<sup>43</sup> Там же.

<sup>44</sup> A/68/513, пункты 23–29 и 34.

<sup>45</sup> См. *Land Grab, Israel’s Settlement Policy in the West Bank, May 2002*, имеется на [www.btselem.org/download/200205\\_land\\_grab\\_eng.pdf](http://www.btselem.org/download/200205_land_grab_eng.pdf).

<sup>46</sup> A/68/513, пункт 34. См. также: “The road to dispossession – a case study: the outpost of Adei-Ad”, Yesh Din, 18 April 2013, имеется на [www.yesh-din.org/postview.asp?postid=254](http://www.yesh-din.org/postview.asp?postid=254).

снос, тогда как применительно к зданиям израильских поселений было выдано лишь 1 143 предписания на снос<sup>47</sup>.

14. Таким образом, по сравнению с израильскими поселенцами израильская политика планирования носит дискриминационный характер по отношению к палестинцам. Как проиллюстрировано выше, даже если законы в сфере планирования в принципе не устанавливают разные требования к палестинцам и израильским поселенцам, они устанавливают недостижимые условия для палестинского строительства. И наоборот, израильские поселенцы не сталкиваются с такими трудностями, например в отношении раздачи разрешений на строительство и участия в процессе планирования<sup>48</sup>. А это явно вступает в противоречие с международными обязательствами Израиля в области прав человека, и в особенности с принципом недискриминации в отношении права на достаточное жилище, содержащееся в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах<sup>49</sup>, который был ратифицирован Израилем. Не поддерживая этот принцип, Израиль нарушает международное обязательство безотлагательного действия<sup>50</sup>. Кроме того, он нарушает верховенство права в силу дискриминационного применения закона – в данном случае режима планирования – против палестинцев. В этом отношении Израиль нарушает статьи 2 (недискриминация и равенство перед законом) и 26 (равная защита со стороны закона) Международного пакта о гражданских и политических правах, стороной которого он тоже является<sup>51</sup>.

### **Воздействие политики, закона и практики в сфере планирования на права человека палестинцев**

15. Политика планирования подрывает один из важнейших компонентов права на достаточное жилище, а именно обеспечение проживания. Как установил Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, каждый человек должен пользоваться определенной степенью обеспечения проживания, которая гарантирует правовую защиту от принудительного выселения, преследования и других угроз<sup>52</sup>. Комитет также подтвердил, что государства должны принять срочные меры, направленные на предоставление

<sup>47</sup> Информация, предоставленная в УКГВ со стороны ИГА.

<sup>48</sup> По мнению "Бцелем", несмотря на то, что за планирование в палестинских районах и в поселениях ответственна одна и та же правовая и институциональная система, применяемые критерии носят диаметрально противоположный характер. См. *Land Grab, Israel's Settlement Policy in the West Bank* (note 45 above), p. 88.

<sup>49</sup> Статья 11 закрепляет право на достаточный жизненный уровень, что включает право на достаточное жилище, питание и одежду.

<sup>50</sup> По Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах государства несут обязанность постепенно достигать прав, содержащихся в Пакте, поскольку признается, что реализация экономических, социальных и культурных прав может потребовать какого-то времени по причине ресурсных издержек. Однако некоторые компоненты и принципы таких прав, и в частности принцип недискриминации, имеют безотлагательное действие.

<sup>51</sup> Рассматривая Израиль, Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с "наличием дискриминационных систем муниципального планирования, в частности в "зоне С" Западного берега и в Восточном Иерусалиме, которые создают чрезмерные преимущества для еврейского населения этих районов", ССРР/С/ISR/CO/3; A/66/364, пункт 7.

<sup>52</sup> Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях.

правового обеспечения проживания тем лицам и домашним хозяйствам, которые... лишены такой защиты, в подлинной консультации с заинтересованными лицами и группами<sup>53</sup>. Израиль не выполняет эту обязанность, поскольку он не предпринимает никаких шагов для защиты обеспеченности проживания палестинцев. Напротив, его политика, закон и практика в сфере планирования подвергают их постоянным рискам принудительного выселения, сноса и перемещения, что прямо мешает их пользованию правом на достаточное жилище. Вдобавок, как сообщалось прежде, палестинцы не могут участвовать в процессе планирования<sup>54</sup> в нарушение права на участие в процессах принятия государственных решений<sup>55</sup>.

16. Еще одним элементом права палестинцев на достаточное жилище, на котором сказывается израильская политика планирования, а в более широком плане и израильская деятельность в связи с поселениями, является земельная собственность и владение<sup>56</sup>. Как заявил бывший Специальный докладчик по вопросу о праве на достаточное жилище, этот элемент часто имеет существенное значение для понимания серьезности нарушений права на достаточное жилище<sup>57</sup>. Израиль использует разные методы для захвата земель под поселения, на которые приходится почти половина Западного берега<sup>58</sup>.

17. Израильский контроль над землей и захват земель израильскими поселенцами как следствие зачастую оборачиваются лишением палестинцев их земель. Нарушение права палестинцев на достаточное жилище в результате захвата земель поселенцами и отсутствие правоприменения законов о планировании иллюстрируется случаем с израильским поселенческим аванпостом Адеи-Ад. Адеи-Ад был основан в 1998 году израильскими поселенцами, которые заполонили вершину холма рядом с деревнями Турмусайя, Аль-Мугхаир и Кариут на Западном берегу. Аванпост был учрежден в нарушение израильского закона о планировании. Он был построен без правительственного решения о его учреждении, без делимитации его юрисдикции приказом начальствующего офицера Центрального командования, без детального плана, в силу которого может быть выдано разрешение на строительство, а следовательно, и без разрешения на строительство<sup>59</sup>. Несмотря на незаконность, вытекающую из нарушения этих законов, аванпост поддерживался и продолжает поддерживаться правительственными органами, включая Поселенческий отдел Всемирной сионистской организации<sup>60</sup>, за счет финансирования и выделения земель, а также Израильской электрической корпорацией и "Мекорот" (израильская Национальная водохозяйственной

<sup>53</sup> Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 4 (1992) о праве на достаточное жилище.

<sup>54</sup> A/68/513, пункт 32.

<sup>55</sup> Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка No. 4, пункт 9.

<sup>56</sup> Хотя права, связанные с землей, представляют собой фундаментальный элемент права на достаточное жилище, тут отсутствует признание права человека на землю. См. UN Habitat, "The Right to Adequate Housing", Fact Sheet No. 21 (Rev. 1), имеется на [www.ohchr.org/Documents/Publications/FS21\\_rev\\_1\\_Housing\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/FS21_rev_1_Housing_en.pdf).

<sup>57</sup> A/HRC/4/18, пункт 25.

<sup>58</sup> A/68/513, пункты 17–22.

<sup>59</sup> "The road to dispossession" (сноска 46 выше), pp. 7–8.

<sup>60</sup> The Division's role is to assist the Government in establishing Israeli settlements in the West Bank. Its budget comes entirely from the State treasury. См. [www.mfa.gov.il/mfa/aboutisrael/state/law/pages/summary%20of%20opinion%20concerning%20unauthorized%20outposts%20-%20talya%20sason%20adv.aspx](http://www.mfa.gov.il/mfa/aboutisrael/state/law/pages/summary%20of%20opinion%20concerning%20unauthorized%20outposts%20-%20talya%20sason%20adv.aspx); A/68/513, пункт 9.

компания) за счет предоставления услуг<sup>61</sup>. И хотя, как сообщается, Израильская гражданская администрация выдала против строений Адеи-Ад 81 предписание на снос, лишь очень мало какие из них были исполнены<sup>62</sup>.

18. Как представляется, в районе вокруг аванпоста Адеи-Ад поселенцами совершаются различного рода уголовные и административные правонарушения против палестинцев, включая огораживание и возделывание земель, нарушение прав владения, вандализм против палестинского имущества и выселение палестинцев или воспрепятствование им – порой притеснениями и насилием – в доступе к их участкам. Вдобавок израильские силы обороны (ЦАХАЛ) установили для палестинцев обширные запретные зоны, и тем во многих случаях требуется согласовывать с ЦАХАЛом доступ к сельскохозяйственным районам<sup>63</sup>. И в результате палестинцы зачастую не имеют доступа к сельскохозяйственным угодьям, которые они возделывали до создания аванпоста<sup>64</sup>. А это оказывает воздействие на их права на труд, поскольку их хозяйственный уклад и образ жизни основаны на сельском хозяйстве<sup>65</sup>. Более того, эта ситуация препятствует их доступу к основным средствам жизнеобеспечения и услугам, которые являются существенными элементами права на жилище и связаны с реализацией прав на питание, воду, охрану здоровья и образование, да и вообще на достаточный жизненный уровень (см. пункты 21–29 и 34–36 выше)<sup>66</sup>.

19. Случай Адеи-Ад иллюстрирует воздействие израильской политики в сфере планирования на осуществление экономических, социальных, гражданских и политических прав палестинцев<sup>67</sup>. Обязанности Израиля по международному праву включают обязанность уважать права человека, воздерживаясь от вторжения в пользование этими правами, например воздерживаясь от отказа палестинцам в гарантии проживания и от реализации предписаний на выселение и снос, основанных на дискриминационных

<sup>61</sup> “The road to dispossession” (сноска 46 выше), pp. 44-56.

<sup>62</sup> Там же, p. 79.

<sup>63</sup> [www.ochaopt.org/documents/ocha\\_opt\\_al\\_mughayyir%20case\\_study\\_2013\\_10\\_22\\_english.pdf](http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_al_mughayyir%20case_study_2013_10_22_english.pdf)

<sup>64</sup> Адеи-Ад построен как на незарегистрированных палестинских землях, так и на государственных землях. См. “The road to dispossession” (сноска 46 выше), p. 8.

<sup>65</sup> По данным Палестинского института по исследованию экономической политики (MAS), их владельцам недоступны 34% палестинских сельскохозяйственных угодий на Западном берегу. Исследование указывает четыре основные причины: поселения, стена, закрытые военные зоны и методы огораживания. См. MAS, *Food Security Bulletin*, Issue 7 (2012), цитируется в “Israeli settlers’ agriculture as a means of land takeover in the West Bank”, Kerem Navot, 2013.

<sup>66</sup> См. также A/68/513, пункты 36–41.

<sup>67</sup> В своем замечании общего порядка № 4, пункт 9, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам высветил соотношение между правом на достаточное жилище и гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами: “полное пользование другими правами, такими как право на свободу выражения своего мнения, право на свободу ассоциации (например, для жильцов и других групп, действующих в рамках общины), право на местожительство и право на участие в ведении государственных дел, является абсолютно необходимым для осуществления и сохранения всеми группами общества своего права на достаточное жилье. Аналогичным образом право на свободу от произвольного или незаконного вмешательства в личную и семейную жизнь какого-либо лица, произвольного или незаконного посягательства на неприкосновенность его жилища или тайну его корреспонденции представляет собой весьма важное измерение при определении права на достаточное жилье”.

директивах, законах и практике в сфере планирования. Вдобавок защита прав человека предполагает обеспечение правоприменения и ответственности за насилие со стороны поселенцев, с тем чтобы помешать третьим сторонам вторгаться в пользование палестинцами своими правами (см. пункты 42–47 ниже). Наконец, реализация прав палестинцев требует, например, корректировки режима планирования, с тем чтобы устранить дискриминационную практику и в то же время гарантировать палестинцам полное участие в определении и осуществлении политики планирования.

20. Точно так же израильская политика в сфере планирования не соответствуют обязанностям страны по международному гуманитарному праву. Израиль скорректировал иорданский закон о планировании, действовавший в начале оккупации, в такой мере, что превзошел предоставляемую ему как оккупирующей державе законодательственную компетенцию<sup>68</sup>. Поправка исключила палестинское участие в процессе планирования и в то же время создала специальные планирующие органы исключительно для израильских поселений (местные советы по планированию). Более того, израильская политика в сфере планирования сопряжена с крупными долгосрочными последствиями для оккупированной палестинской территории и проживающего там палестинского населения, которые не совместимы с временным характером оккупации<sup>69</sup>. Вдобавок оккупирующая держава должна заботиться о благополучии населения на оккупированной территории<sup>70</sup>. Как показывают большое число выселений и сносов, переживаемых палестинским населением на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также их негативные издержки для прав человека, такие меры не направлены на обеспечение благополучия палестинского населения<sup>71</sup>.

## V. Воздействие израильских поселений и насилия со стороны поселенцев на экономические и социальные права палестинцев

### Доступ к земле и воде

21. Поселения занимают значительную часть палестинской земли, вследствие чего у палестинцев нет возможности осваивать или поддерживать свои природные ресурсы сколько-либо основательным или устойчивым

<sup>68</sup> A/68/513, пункт 32.

<sup>69</sup> По мнению Международного комитета Красного Креста, одним из самых важных принципов, регулирующих оккупацию, является временный характер оккупации. См. [www.icrc.org/eng/resources/documents/misc/634kfc.htm](http://www.icrc.org/eng/resources/documents/misc/634kfc.htm).

<sup>70</sup> См., в особенности, статью 43 Гагского положения об обязанности обеспечивать общественный порядок и безопасность оккупированного населения и статью 27 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны (четвертая Конвенция) об обязанности защищать права покровительствуемых лиц. По мнению израильского Верховного суда, на оккупированной палестинской территории военный командир должен учитывать два фактора: обеспечение потребностей военного свойства или в сфере безопасности и обеспечение благополучия местного населения (H CJ 393/82, *Jamait Askan et al. v. IDF Commander of Judea and Samaria et al*, 37(4) PD, p. 785 (1983), in particular para. 27). См. также David Kretzmer, "The law of belligerent occupation in the Supreme Court of Israel", *International Review of the Red Cross*, Vol. 94, no. 885, 2012, pp. 216-222.

<sup>71</sup> Diakonia, "Planning to Fail", (сноска 33 выше) pp. 22-23.

образом. На Западном берегу под поселения выделено земли 43% земель<sup>72</sup>. И эта ситуация в сочетании с тем, что Израиль несет ответственность за планирование и зонирование по всей зоне С, значительно мешает осуществлению палестинцами широкого комплекса экономических и социальных прав (см. пункты 15–20 выше).

22. Израиль контролирует все источники воды на Западном берегу и действительно мешает палестинцам адекватно поддерживать или осваивать водные ресурсы. Приблизительно треть используемой им воды Израиль получает из реки Иордан<sup>73</sup>, тогда как палестинцам отказано в доступе к речным берегам. Значительную часть своей воды Израиль извлекает и из крупнейшего водного ресурса региона – Горного водоносного горизонта<sup>74</sup>.

23. Израильская Национальная водохозяйственная компания "Мекорот", владеет всеми системами водоснабжения на Западном берегу и поставляет приблизительно 50% воды, доступной палестинским общинам. Как сообщается, "Мекорот" значительно сокращает палестинское водоснабжение в летние месяцы, чтобы удовлетворить потребительские нужды в Израиле и в поселениях<sup>75</sup>. Характерным примером является случай деревни Куфр-аль-Деек вблизи одного из крупнейших израильских поселений на Западном берегу – Ариэля. В летние месяцы, когда запасы воды низки, "Мекорот", чтобы не затронуть водоснабжение Ариэля, перекрывает вентили, по которым идет снабжение деревни Куфр-аль-Деек. Ариэль также производит сброс сточных вод неподобающим образом, и в результате происходит загрязнение родников, от которых зависят жители деревни Куфр-аль-Деека как с точки зрения питьевой воды, так и в отношении сельского хозяйства<sup>76</sup>.

24. Из-за этих серьезных урезаний водоснабжения и ограниченности охвата водопроводной сетью на оккупированной палестинской территории, многие палестинские общины вынуждены приобретать воду, доставляемую цистернами, по цене, которая, как сообщается, в восемь, а то и больше раз выше того, что платят поселенцы. И дело обстоит так, даже если значительная часть воды, быть может, изначально извлекается из палестинских источников<sup>77</sup>. Израильские поселенцы ежедневно потребляют для бытовых нужд в среднем 369 литров воды, тогда как палестинцам доступно лишь 70 литров в день на человека<sup>78</sup>. По данным Всемирной организации здравоохранения, оптимальный доступ составляет 100 или более литров в день на человека, тогда как, чтобы обеспечить удовлетворение большинства основных потребностей и чтобы возникло мало проблем со здоровьем, необходимо 50–100 литров воды в день на человека<sup>79</sup>.

<sup>72</sup> A/68/513, пункт 36.

<sup>73</sup> Al Haq, Water factsheet 1: "Geography and hydrology of water Resources in the Occupied Palestinian Territory" (22 March 2013).

<sup>74</sup> Там же.

<sup>75</sup> A/HRC/22/63, пункт 84; A/61/500/Add.1, пункт 29.

<sup>76</sup> Palestinian Hydrology Group, "Wastewater from Ariel settlement pollutes Palestinian water supply in Salfit" (2010).

<sup>77</sup> Стоимость воды, приобретаемой у подрядчиков, втрое превышает самую высокую цену на воду для бытового потребления в Тель-Авиве. См. [www.btselem.org/water/restrictions\\_in\\_area\\_c](http://www.btselem.org/water/restrictions_in_area_c).

<sup>78</sup> A/68/513, пункт 38.

<sup>79</sup> См. OHCHR, Human Rights Fact Sheet No. 35, "The right to water", имеется на [www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet35en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/FactSheet35en.pdf).

25. Вдобавок задокументировано много случаев, когда поселенцы при помощи насилия, угроз и запугивания силком отбирают палестинские водные ресурсы. Возводят поселенцы и физические преграды, такие как заборы, которые мешают палестинцам добраться до колодцев<sup>80</sup>. В случае 40 из 56 родников, обследованных Управлением по координации гуманитарных вопросов в течение 2011 года, израильские поселенцы даже начали развивать окружающие районы как "туристическую достопримечательность", разместив знаки, столы для пикников и другую рекреационную инфраструктуру. Многие из этих инициатив поощряются и финансируются израильскими правительственными или полуправительственными учреждениями<sup>81</sup>.

### **Право на достаточный жизненный уровень**

26. Помимо того что оливковое хозяйство составляет важный элемент палестинской культуры, оно является и стержнем палестинской экономики. По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, на оливковое производство приходится ни много ни мало 25% общей стоимости сельскохозяйственных доходов на оккупированной палестинской территории, и с точки зрения своего жизнеобеспечения от оливкового хозяйства в той или иной степени зависят приблизительно 100 000 семей<sup>82</sup>. Большинство оливковых деревьев на Западном берегу возделываются богарным способом, вследствие чего фермеры, занимающиеся оливковым хозяйством, уязвимы по отношению к засухе. Значительно улучшить ситуацию могли бы оросительные методы, однако, как описано выше, палестинцы не имеют реального доступа к большинству водных ресурсов и для орошения вынуждены приобретать воду из системы питьевого водоснабжения. Орошается же лишь 6,8% возделываемых земель на Западном берегу<sup>83</sup>.

27. Израильские поселения, с другой стороны, обильно снабжаются водой, и многие занимаются возделыванием культур, таких как бананы, которые требуют больших количеств воды. Палестинские же производители оказываются не в состоянии конкурировать в таких условиях, и в результате на палестинских рынках начинают доминировать поселенческие продукты<sup>84</sup>.

28. Поселенцы часто совершают нападения на палестинские сельскохозяйственные земли и уничтожают оливковые деревья. В отчетный период Управление по координации гуманитарных вопросов зарегистрировало 270 инцидентов в контексте насилия, связанного с поселенцами, что привело к ранению 103 палестинцев и повреждению примерно 6 660 деревьев, принадлежащих палестинцам. В тот же самый период 2012 года было задокументировано 249 инцидентов, затрагивающих палестинцев, в результате

---

См. также World Health Organization, "Domestic water quantity, service level and health" (2003), имеется на: [www.who.int/water\\_sanitation\\_health/diseases/WSH03.02.pdf](http://www.who.int/water_sanitation_health/diseases/WSH03.02.pdf).

<sup>80</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, "How dispossession happens: the humanitarian impact of the takeover of Palestinian water springs by Israeli settlers" (March 2012).

<sup>81</sup> Там же.

<sup>82</sup> FAO, "Overview of the Olive Sector in the West Bank and the Gaza Strip" (October 2013).

<sup>83</sup> Emergency Water Sanitation and Hygiene in the occupied Palestinian territory (EWASH), Fact Sheet 14: "Water for agriculture in the West Bank" (March 2013).

<sup>84</sup> Там же.

чего было ранено 97 палестинцев и повреждено 6 150 деревьев<sup>85</sup>. Поврежденному 50-летнему оливковому дереву требуется пять лет для того, чтобы оно вновь стало плодоносить, и 20 лет для того, чтобы достичь значительного уровня производства. В случае каждого поврежденного 50-летнего дерева имеют место соответствующие издержки в размере в среднем 750 долл. США<sup>86</sup>. А зачастую насилие со стороны поселенцев направлено и на стада пастушеских общин (см. пункт 42 ниже).

29. Вышеописанные ситуации затрагивают право на труд у тех палестинцев, чей образ жизни основывается на сельском хозяйстве. Вдобавок они препятствуют их доступу к средствам жизнеобеспечения, затрагивая несколько их прав человека (см. пункты. 15–20 выше).

### Экологическое загрязнение, причиняемое поселениями

30. Израильские поселения на Западном берегу усугубляют существующие экологические озабоченности. В совместном исследовании<sup>87</sup> официальные израильские источники констатировали, что к объектам по обработке отходов подключено 81 из 121 израильского поселения. Тем не менее из поселений на Западный берег по-прежнему поступает 5,5 млн. кубометров необработанных сточных вод<sup>88</sup>. Более того, на свалочных площадках, расположенных на Западном берегу, которые не рассчитаны в качестве санитарных свалок, сбрасывается 80% твердых отходов, генерированных поселенцами<sup>89</sup>.

31. Израиль перевозит электронные отходы (э-отходы)<sup>90</sup> из Израиля и израильских поселений в районы поблизости от палестинских общин на Западном берегу<sup>91</sup>. Например, в Идхне, Хеврон, многие незаконные мастерские по переработке э-отходов, эксплуатируемые кустарями-переботчиками, расположены вблизи колодцев, и в результате в землю просачиваются и

<sup>85</sup> Информация, предоставленная Управлением по координации гуманитарных вопросов.

<sup>86</sup> FAO Food Security Unit 2013, cited in Protection Cluster Working Group, “Update on settler violence in the West Bank, including East Jerusalem” (October 2013).

<sup>87</sup> Израильского сектора окружающей среды Управления по охране природы и парков Департамента водных ресурсов Министерства охраны окружающей среды и сотрудника Гражданской администрации по защите окружающей среды. См. В’Tselem, “Foul play: neglect of wastewater treatment in the West Bank” (June 2009,) имеется на [www.btselem.org/download/200906\\_foul\\_play\\_eng.pdf](http://www.btselem.org/download/200906_foul_play_eng.pdf).

<sup>88</sup> Большая часть из 81 поселения подключены к системам обработки сточных вод, которые носят дисфункциональный или дефектный характер и/или не отвечают стандартам, требуемым в Израиле. См. В’Tselem, “Foul play” (сноска 87 выше).

<sup>89</sup> Jad Isaac and Jane Hilal (2011), “Palestinian Landscape and the Israeli-Palestinian conflict”, *International Journal of Environmental Studies*, Vol. 68, No. 4, 413-429, August 2011, p. 426.

<sup>90</sup> Согласно директиве ЕС 2002а, э-отходы, или отходы электрического и электронного оборудования (ОЭЭО), представляют собой “электрическое и электронное оборудование, которое перешло в состояние отходов, включая все компоненты, подсистемы и расходные материалы, входящие в состав продукта в момент его выбрасывания”, см. United Nations Environment Programme, *E-waste Vol. 1* (2007), имеется на [www.unep.org/ietc/Portals/136/Publications/Waste%20Management/EWasteManual\\_Vol1.pdf](http://www.unep.org/ietc/Portals/136/Publications/Waste%20Management/EWasteManual_Vol1.pdf)

<sup>91</sup> Иерусалимский институт прикладных исследований (ИИПИ) в сотрудничестве с ассоциацией “Подсолнечник” по защите человека и окружающей среды, “The impacts of electronic waste disposal on the environment and public health in the occupied Palestinian territory: a case study from Idhna, Hebron Government” (2012), pp. 4-5.

загрязняют водоснабжение токсичные химикаты и токсины, такие как ртуть. Многие мастерские расположены вблизи сельскохозяйственных земель, что создает угрозу для агробиоразнообразия и качества сельскохозяйственных продуктов. По словам местных врачей, по-видимому, имеется связь между э-отходами и ростом различных форм рака, затрагивающего палестинцев<sup>92</sup>.

32. Правозащитные организации выступают с сообщениями и предостережениями относительно последствий сброса промышленных и химических отходов от промышленных израильских поселений, таких как промышленный парк "Баркан" и химические заводы<sup>93</sup> на Западном берегу. Например, поселение Ариэль производит сброс жидких канализационных и промышленных отходов в реку и на сельскохозяйственные земли, вследствие чего они оказываются загрязненными и непригодными к эксплуатации<sup>94</sup>. Ариэльская очистная установка перестала функционировать в 2008 году, и сточные воды поселения поступают в реку Аль-Матви и в Сальфит<sup>95</sup>, а потом идут на запад через сельскохозяйственные земли деревень Брукин и Куфр-аль-Деек<sup>96</sup>, протекая мимо местной артезианской скважины<sup>97</sup>.

33. Как отмечалось выше (см. раздел IV), к палестинским строениям на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, Израиль применяет ограничительные директивы, законы и практику. То же самое касается и инфраструктурных проектов по утилизации отходов, в результате чего сковываются палестинские проекты, особенно в зоне С<sup>98</sup>. Поскольку зоны А и В уже большей частью застроены, подходящие места для площадок по обработке отходов находятся в зоне С. И ситуация, похоже, усугубляется задержками в израильском процессе одобрения и лицензирования, который может тянуться больше десяти лет<sup>99</sup>. Вдобавок Израиль также увязывает разработку проектов с обслуживанием поселений<sup>100</sup>, что ухудшает ситуацию, ибо Палестинская администрация систематически отказывается взаимодействовать с поселениями во избежание их юридического признания. Например, в 2009 году Израиль отказал в лицензии на строительство в связи с финансируемым Германией проектом сооружения водоочистой станции для местечка Сальфит в зоне С. Такой отказ был мотивирован интересом Израиля к совместному проекту, который включал бы обработку ариэльских сточных вод. Согласно этим наметкам, неочищенные сточные воды проходили бы 12-километровый путь

<sup>92</sup> Там же, pp. 9-10.

<sup>93</sup> Isaac and Hilal (note 89 above), pp. 426-427.

<sup>94</sup> Friends of the Earth International observer mission to the West Bank, "Environmental Nakba: environmental injustice and violations of the Israeli occupation of Palestine (2012), p. 11.

<sup>95</sup> Там же.

<sup>96</sup> B'Tselem, "Foul play" (сноска 87 выше), p. 29.

<sup>97</sup> Isaac and Hilal (сноска 89 выше), pp. 413-429.

<sup>98</sup> "Building and administrative restrictions imposed by the Israeli authorities impede the establishment of new solid and sewage waste facilities to help to alleviate waste disposal issues" из "Barrier impacts on waste management", Barrier Monitoring Unit (BMU) and ARIJ, 2012.

<sup>99</sup> 31 октября 2013 года министр палестинского Управления водного хозяйства заявил, что задержки с одобрением проектов влекут за собой неоднократное изменение местоположений, что зачастую вызывает потерю финансирования. Например, в 2010 году Израиль одобрил водоочистной проект для Западного Наблуса, который был представлен в 1997 году. См. также B'Tselem, "Foul play" (сноска 87 выше), pp. 19-21.

<sup>100</sup> Barrier Impacts on Waste Management (сноска 98 выше); and B'tselem, Foul Play (сноска 87 выше), pp. 21-22.

через деревни Брукин и Куфр-аль-Деек до "зеленой линии", где и была бы возведена предлагаемая установка<sup>101</sup>.

## **Право на образование**

34. Документируются случаи, когда группы поселенцев совершают нападения на школы в палестинских деревнях. Например, с января по июнь 2013 года Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) задокументировал пять инцидентов, связанных с нападениями на школы в деревне Уриф к югу от Наблуса и вблизи поселения Ицхар<sup>102</sup>. Эти нападения, как правило, приводили к стычкам между поселенцами и жителями с последующим вмешательством израильских сил безопасности (ИСБ) с применением для разгона палестинцев слезоточивого газа, резиновых пуль с металлическими сердечниками и боевых патронов.

35. В случае, задокументированном УВКПЧ, 24 октября 2013 года группа в составе примерно 30 поселенцев, которые в большинстве своем носили маски, напали на школу в деревне Джалуд. Одни метали в школу камни, а другие пытались проникнуть на школьный двор сквозь главные ворота и через забор. Чтобы защитить детей, учителя заперли дверь изнутри. Поселенцы принялись уничтожать автомобили, припаркованные в пределах и вокруг школы, а потом подожгли близлежащие оливковые рощи. В результате нападения было уничтожено 5 автомобилей и сожжено более 350 оливковых деревьев. Джалуд вдобавок к лагерю ИСБ окружена шестью израильскими поселениями и является мишенью частых насильственных вылазок со стороны поселенцев, особенно во время сбора урожая оливок. Согласно информации, имеющейся у УВКПЧ, впоследствии израильская полиция арестовала в связи с этим нападением четверых подозреваемых.

36. Помимо нападения на школы поселенцы также зачастую прибегают к насильственным нападкам на детей по пути в школу или из школы, и в том числе бросают камни в школьные автобусы. В некоторых пунктах на Западном берегу ИСБ, чтобы обеспечить безопасность детей, выделяет им эскорт, однако этот эскорт зачастую оказывается ненадежным, а нередко и не появляется вообще<sup>103</sup>.

## **VI. Неспособность поддерживать общественный порядок, насилие со стороны поселенцев и дефицит ответственности**

37. В отчетный период израильские поселенцы продолжали совершать нападения на палестинцев и на их имущество на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим. По-прежнему вызывает серьезную озабоченность дефицит эффективной системы ответственности и защиты со стороны израильских властей от таких инцидентов<sup>104</sup>. Хроническое несоблюдение

<sup>101</sup> The Current Environmental Situation in Salfit, ARIJ, 2008, p. 1, имеется на [http://www.poica.org/editor/case\\_studies/salfit-environ.pdf](http://www.poica.org/editor/case_studies/salfit-environ.pdf) (на арабском языке).

<sup>102</sup> Информация, полученная через Механизм мониторинга и сообщений о тяжелых нарушениях прав ребенка.

<sup>103</sup> A/HRC/22/63, пункт 53.

<sup>104</sup> A/66/364, A/67/375 и A/68/513; *The Karp Report: An Israeli Government Inquiry into Settler Violence against Palestinians in the West Bank* (Institute for Palestine Studies,

Израиелем своих юридических обязанностей в этом отношении является собой лишь часть более широких системных сбоев в способности гарантировать права человека применительно к палестинцам<sup>105</sup>. А от этого насилие со стороны поселенцев никак не идет на убыль, а порой и расцветает (см. пункт 39 ниже).

38. Израиль обязан по международному праву защищать палестинцев и их имущество от актов насилия со стороны поселенцев, обеспечить ответственность за совершаемые преступления и предоставлять средства правовой защиты в связи с любыми перенесенными нарушениями. Это вытекает из обязанностей Израиля как оккупирующей державы, включая его обязанности защищать палестинцев на оккупированной территории и гарантировать их права<sup>106</sup>, что предполагает реализацию действий к тому, чтобы помешать индивидам или группам, и в том числе поселенцам, посягать на осуществление прав палестинцами.

### **Насилие со стороны поселенцев: цифры и тенденции**

39. По-прежнему тревожными темпами регистрируются инциденты, связанные с насилием со стороны поселенцев. В отчетный период УКГВ зафиксировало 270 таких инцидентов, которые привели к ранению 103 палестинцев, т.е. произошел рост по сравнению с тем же периодом 2012 года, когда было зарегистрировано 249 инцидентов, в результате которых получили ранения 97 палестинцев. В отчетный период Управление по координации гуманитарных вопросов также зафиксировало 30 инцидентов, связанных с насильственными действиями палестинцев против поселенцев, в ходе которых 2 поселенца были убиты и 41 получил ранения, что также свидетельствует о росте насилия против израильских поселенцев по сравнению с тем же периодом 2012 года, когда было зафиксировано 27 инцидентов, приведших к ранению 38 поселенцев.

40. В 2013 году отмечалось и усиление поселенческого или израильского насилия в отношении палестинцев и их имущества в Восточном Иерусалиме. В отчетный период 2013 года Управление по координации гуманитарных вопросов зафиксировало 58 таких инцидентов по сравнению с 41 за тот же период 2012 года. 14 августа 2013 года УВКПЧ задокументировало случай, когда израильские религиозные студенты из талмудической школы в Восточном Иерусалиме совершили нападение палестинское семью. По словам членов семьи, больше 40 студентов спрятались за зданием неподалеку от семейного дома и напали на них с деревянными палками, металлическими прутьями и цепями. В результате полученных ранений были госпитализированы мать и двое ее сыновей.

41. 18 августа 2013 года в случае, отслеживаемом со стороны УВКПЧ, 47-летний палестинский пастух из деревни Михмас около Рамаллы вел своих

---

1984); доклады комиссии Шамгара (1994 год) и комитета во главе с Талией Сассон (2005 год); Yesh Din, "Law Enforcement upon Israeli Civilians in the West Bank", Data sheet, March 2012.

<sup>105</sup> A/68/502, пункты 29–43.

<sup>106</sup> Гаагское положение, статья 43; четвертая Женевская конвенция, статьи 4, 27 и 55; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 6; Комитет по правам человека, замечание общего порядка № 31 (2004) относительно характера общего юридического обязательства, налагаемого на государства – участники Пакта, пункты 15–18; МС: A/ES-10/273 и Corr.1 (сноска 2 выше).

овец через водосливный тоннель под дорогой № 60 с целью выпаса на частновладельческой палестинской земле неподалеку от частично эвакуированного поселенческого аванпоста "Мигрон", который был построен на палестинской земле, находящейся в частном владении. Жители Михмаса, которые неоднократно подвергались насилию со стороны поселенцев из находящихся в округе аванпостов и поселений, лишь недавно стали вновь пользоваться тоннелем, услышав, что израильские власти заставили поселенцев оставить "Мигрон", хотя аванпост был эвакуирован лишь частично. Пройдя тоннель, пастух столкнулся с шестью мужчинами-поселенцами, которые избili его металлическими трубами. Поселенцы напали и на его отару, убив двух овец и спровоцировав выкидыш ягнят у пяти беременных овец. В конце концов, пастух был найден рядом с тоннелем в бессознательном состоянии и доставлен в медицинских комплекс Рамаллы, где ему было сделано 70 швов на голове и где он оставался в течение четырех дней. Со стороны УВКПЧ и других организаций были задокументированы и аналогичные случаи физического посягательства со стороны поселенцев<sup>107</sup>.

## Правоприменение и ответственность

42. Нападения со стороны поселенцев неоднократно происходят в одних и тех же районах, а зачастую и в одно и то же время года, что вызывает озабоченности по поводу эффективности действий израильских властей по предотвращению такого насилия<sup>108</sup>. Например, палестинские жители деревни Бурин и соседних деревень провинции Наблус неоднократно сталкиваются нападениями на их личность и на их имущество со стороны переселенцев из близлежащих поселений Ицхар и Браха<sup>109</sup>.

43. Эти тенденции были тщательно задокументированы Организацией Объединенных Наций и другими организациями. Однако израильские власти все еще не защищают палестинские общины от таких инцидентов<sup>110</sup>. Значительное и все возрастающее число ранений палестинцев, причиняемых со стороны ИСБ в ходе инцидентов, связанных с поселенцами, указывает на то, что в контексте насилия со стороны поселенцев силы безопасности обычно вступают в дело для того, чтобы разогнать палестинцев, а не защитить их от нападений<sup>111</sup>. Эти продолжающиеся случаи неисполнительности усиливают выражавшиеся прежде озабоченности Генерального секретаря относительно

<sup>107</sup> См. [www.alhaq.org/documentation/weekly-focuses/732-palestinian-shepherd-beaten-with-metal-rods-by-settlers](http://www.alhaq.org/documentation/weekly-focuses/732-palestinian-shepherd-beaten-with-metal-rods-by-settlers); [www.btselem.org/settler\\_violence/20131030\\_assault\\_on\\_naasan\\_family](http://www.btselem.org/settler_violence/20131030_assault_on_naasan_family).

<sup>108</sup> Наибольшее число инцидентов регистрируется каждый год в районах вблизи поселений, в частности в провинциях Наблус, Хеврон и Рамалла, (цифровые выкладки Управления по координации гуманитарных вопросов).

<sup>109</sup> См. [www.unrwa.org/sites/default/files/olive\\_harvest\\_continued\\_settler\\_attacks\\_against\\_refugee\\_livelihoods.pdf](http://www.unrwa.org/sites/default/files/olive_harvest_continued_settler_attacks_against_refugee_livelihoods.pdf). См. также A/67/375, пункты 31–33 и A/68/513, пункты 44–47; карта Управления по координации гуманитарных вопросов, *Palestinian villages affected by violence from Yitzhar Settlement and Outposts*, имеется на [www.ochaopt.org/documents/ocha\\_opt\\_yitzhar\\_map\\_february\\_2012\\_map\\_english.pdf](http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_yitzhar_map_february_2012_map_english.pdf).

<sup>110</sup> Случаи от 16 марта, 30 апреля, 3 мая и за июль 2013 года см. [www.btselem.org/settlers\\_violence/20130529\\_sf\\_fail\\_to\\_protect\\_palestinians\\_from\\_settlers](http://www.btselem.org/settlers_violence/20130529_sf_fail_to_protect_palestinians_from_settlers) [www.btselem.org/settler\\_violence/20131022\\_settlers\\_harras\\_faber\\_family](http://www.btselem.org/settler_violence/20131022_settlers_harras_faber_family) [www.btselem.org/settler\\_violence/20130806\\_settler\\_assault\\_omar\\_hushiyah](http://www.btselem.org/settler_violence/20130806_settler_assault_omar_hushiyah).

<sup>111</sup> Согласно цифровым выкладкам, предоставленным Управлением по координации гуманитарных вопросов.

склонности израильских сил безопасности практиковать правоприменение недискриминационным образом<sup>112</sup>.

44. Эта ситуация усугубляется хроническим дефицитом эффективной ответственности за нападения поселенцев<sup>113</sup>. На практике с предыдущего доклада Генерального секретаря Совету по правам человека (A/HRC/20/13) произошло не так много изменений, и израильские власти по-прежнему не производят эффективно расследование дел, как того требует международное право. Согласно цифровым выкладкам, обнародованным недавно НПО "Еш Дин", в общей сложности из всех 197 дел умопомрачительные 97,9% дел о повреждении палестинских деревьев и сельскохозяйственных культур в период с 2005 по 2013 год были закрыты без предъявления обвинения; в двух случаях были утеряны дела; а в четырех случаях было предъявлено обвинение<sup>114</sup>.

45. Потерпевшие, опрошенные УВКПЧ, сообщили, что полиция не информирует их ни о каком прогрессе расследований. Например, в случае, задокументированном УВКПЧ, 21 апреля в полицейский участок поселения Биньямин обратился с жалобой мужчина, который 11 апреля 2013 года был до потери сознания избит поселенцами под Сильвадом в провинции Рамалла, и металлическими трубами и камнями ему проломили череп. На момент подготовки настоящего доклада полиция, как сообщается, не предоставила ему никакой информации, имеющей отношение к его делу.

46. Такое бездействие резко контрастирует с проводимыми расследованиями по случаям насилия в отношении израильских граждан на Западном берегу. Например, в ответ на ранение 5 октября 2013 года израильской девушки в поселении Псагот ЦАХАЛ провел тщательные розыскные операции в соседнем палестинском городке Аль-Бире, в результате чего 8 октября 2013 года был произведен арест двух мужчин<sup>115</sup>.

47. Израильские власти объявили некоторые позитивные инициативы, включая формирование специального полицейского подразделения по борьбе с националистическими преступлениями на почве ненависти и нападениями в порядке возмездия (таг мехир)<sup>116</sup>. К сожалению, это не сопровождается каким-то сокращением числа инцидентов, связанных с поселенцами, а в сущности, такого рода преступления нарастают<sup>117</sup>. Существует также механизм ходатайств о компенсации в связи с такими преступлениями по линии Министерства обороны. Однако по-прежнему налицо необходимость эффективных механизмов уголовной ответственности. Без фундаментальных перемен в подходе израильских властей к такого рода инцидентам палестинцы будут по-прежнему оставаться уязвимыми по отношению к нападениям со стороны поселенцев.

<sup>112</sup> A/67/375, пункты 30–36.

<sup>113</sup> A/68/513, пункты 42–52; A/67/375, пункты 37–39; A/66/364, пункты 21–33.

<sup>114</sup> [www.yesh-din.org/userfiles/file/datasheets/data%20sheet%20oct2013/Yesh%20Din%20-%20Netunim%2010\\_13%20English.pdf](http://www.yesh-din.org/userfiles/file/datasheets/data%20sheet%20oct2013/Yesh%20Din%20-%20Netunim%2010_13%20English.pdf). См. также A/68/513, пункт 52.

<sup>115</sup> Собеседования УВКПЧ с жителями Аль-Биреха. См. также [www.jpost.com/National-News/Nine-year-old-Israel-girl-shot-in-West-Bank-327944](http://www.jpost.com/National-News/Nine-year-old-Israel-girl-shot-in-West-Bank-327944).

<sup>116</sup> Стратегия, когда израильские поселенцы в ответ на затрагивающие их события или действия, такие как эвакуация аванпостов или убийства поселенцев, совершают нападения на палестинцев, а порой и на ЦАХАЛ.

<sup>117</sup> См. [www.globalprotectioncluster.org/\\_assets/files/field\\_protection\\_clusters/Occupied\\_Palestinian/files/oPt\\_PC\\_Update\\_Settler\\_Violence\\_October\\_2013\\_EN.pdf](http://www.globalprotectioncluster.org/_assets/files/field_protection_clusters/Occupied_Palestinian/files/oPt_PC_Update_Settler_Violence_October_2013_EN.pdf).

## **VII. Поселения на оккупированных сирийских Голанах**

48. Израиль продолжает оккупировать сирийские Голаны несмотря на многочисленные резолюции Совета по правам человека, например резолюцию 22/26, и Совета Безопасности с призывом к прекращению оккупации, включая резолюцию 497 (1981), в которой Совет Безопасности постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение. В резолюции 497 (1981) Совет Безопасности также призвал Израиль воздержаться от изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и, в частности, воздержаться от создания поселений. В этом отношении Генеральный секретарь в предыдущих докладах выразил озабоченность в связи примерно с 20 000 израильских поселенцев, которые проживают в 33 поселениях на оккупированных сирийских Голанах, и в связи с продолжающейся эксплуатацией Израилем природных ресурсов на оккупированных сирийских Голанах, включая газ, нефть, ветер и воду (см. A/68/513). Следует отметить, что в ходе универсального периодического обзора Израиля 29 октября 2013 года ряд заинтересованных сторон вновь высказали призывы к прекращению строительства всех израильских поселений на оккупированных арабских территориях, включая оккупированные сирийские Голаны.

## **VIII. Выводы и рекомендации**

49. Сердцевину большинства нарушений прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, составляет израильская деятельность в связи с поселениями и насилие со стороны поселенцев. В силу взаимозависимости прав человека израильские поселения и насилие со стороны поселенцев нарушают экономические, социальные, гражданские и политические права палестинцев.

50. Израиль, как оккупирующая держава, должен блюсти свои международные договорно-правовые и обычно-правовые обязательства, обеспечив палестинскому населению на оккупированной палестинской территории предоставление защиты, предусмотренной по международному гуманитарному праву, и уважая, защищая и соблюдая права палестинцев, с тем чтобы позволить им в полной мере пользоваться своими правами по международному праву в области прав человека.

51. Израиль обязан соблюдать свои обязательства, изложенные в дорожной карте "квартета", в том числе немедленно прекратить перевод своего населения на оккупированную палестинскую территорию и прекратить и обратив вспять всякую поселенческую деятельность.

52. Израилю следует прекратить всякую поселенческую деятельность и эксплуатацию природных ресурсов на оккупированных сирийских Голанах, осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, и уйти с территорий, оккупированных в 1967 году.

53. **Израилю** надлежит прекратить нарушения прав человека палестинцев в результате дискриминационных и незаконных директив, законов и практики в сфере планирования. Израиль должен в порядке соблюдения международного права скорректировать законодательство и процессы в сфере планирования с тем, чтобы, в особенности, предоставить палестинцам обеспечение проживания и обеспечить их полное участие. Израиль должен также воздерживаться от реализации предписаний на выселение и снос, основанных на дискриминационных и незаконных директивах, законах и практике в сфере планирования.

54. **Израиль** должен в экстренном порядке упрочить свои усилия по борьбе с насилием со стороны поселенцев на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим. Он должен принять все необходимые меры, и в том числе превентивные меры, чтобы защитить палестинцев и их имущество и обеспечить палестинцам регулярный и беспрепятственный доступ к их земле, в частности, но не исключительно, в районах, где особенности сообщаемых инцидентов свидетельствуют об особой уязвимости палестинцев. Любые правоприменительные или защитные меры должны осуществляться недискриминационным образом.

55. **Израиль** обязан обеспечить, чтобы все акты насилия, совершаемые израильскими поселенцами против палестинцев и их имущества, расследовались оперативно, тщательно, эффективно, независимо, беспристрастно и недискриминационным образом. Расследования должны быть предметом общественного контроля и допускать участие потерпевших. Потерпевших следует регулярно и оперативно информировать о ходе и эволюциях расследований. Лиц, ответственных за нарушения, следует подвергать преследованию, а потерпевшим следует предоставлять эффективные средства правовой защиты.

---